



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

TRADE/WP.7/2001/9/Add.11
11 January 2002

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО РАЗВИТИЮ ТОРГОВЛИ,
ПРОМЫШЛЕННОСТИ И ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬСТВА

Рабочая группа по разработке стандартов на
скоропортящиеся продукты и повышению качества
Пятьдесят седьмая сессия, Женева, 12-14 ноября 2001 года

ДОКЛАД О РАБОТЕ ПЯТЬДЕСЯТ СЕДЬМОЙ СЕССИИ

Добавление 11

Записка секретариата

Настоящий документ содержит пересмотренный стандарт ЕЭК ООН на семенной картофель (S-1), принятый Рабочей группой.

СТАНДАРТ ЕЭК ООН,
касающийся сертификации и контроля товарного качества

СЕМЕННОГО КАРТОФЕЛЯ,
поступающего в международную торговлю между странами - членами ЕЭК ООН
и импортируемого ими

ВВЕДЕНИЕ

В октябре 1949 года Комитет по вопросам сельского хозяйства Европейской экономической комиссии создал Рабочую группу по выработке качественных норм для скоропортящихся пищевых продуктов¹. Рабочей группе было поручено "заниматься вопросами определения общих стандартов на скоропортящиеся продукты" и "изучать меры, которые должны быть приняты на международном уровне в целях обеспечения всеобщего принятия стандартов и систем контроля".

Стандарты разрабатывались в соответствии с Женевским протоколом о разработке качественных норм для фруктов и овощей, принятым Рабочей группой в 1958 году и в последний раз пересмотренным в 1984 году. Стандарты распространяются на продукты, являющиеся объектом международной торговли, и предназначены для применения в месте проведения экспортного контроля службами контроля стран-экспертов.

Стандарт, содержащийся в настоящем документе, является пересмотренным вариантом стандарта ЕЭК ООН на семенной картофель, принятым Рабочей группой на ее пятьдесят седьмой сессии (12-14 ноября 2001 года). В этом стандарте содержатся положения, касающиеся сбыта картофеля, предназначенного для подготовки основного семенного материала - ТК, и новое приложение X, посвященное отбору проб. Информация об опубликовании стандарта с перечнем соответствующих документов следует после текста стандарта.

¹ На своей двадцать пятой сессии в 1974 году Комитет расширил круг полномочий Рабочей группы, поручив ей рассмотрение вопросов, касающихся несъедобных продуктов садоводства, и принял решение об изменении ее названия на "Рабочую группу по разработке стандартов на скоропортящиеся продукты", с тем чтобы отразить расширение сферы ее деятельности. В дальнейшем название Рабочей группы было изменено на сорок второй сессии Комитета, с тем чтобы отразить то внимание, которое она уделяет вопросам повышения качества.

СТАНДАРТ ЕЭК ООН S-1,
касающийся сертификации и контроля товарного качества

СЕМЕННОГО КАРТОФЕЛЯ,
поступающего в международную торговлю между
странами - членами ЕЭК ООН и импортируемого ими

I. ОПРЕДЕЛЕНИЕ ПРОДУКТА

Семенным картофелем считаются клубни или любой другой посадочный материал, помимо самих семян, разновидности *Solanum tuberosum L.*, которые после регулярной инспекции, производимой во время:

1. произрастания,
2. сортировки,
3. проверочного осмотра,

сертифицируются официально уполномоченным органом как пригодные для размножения.

Настоящий стандарт не распространяется на семенной картофель:

1. предназначенный для экспериментальных или научных целей;
2. предназначенный для селекционной работы.

Однако качество семенного картофеля должно всегда документально подтверждаться официально уполномоченным органом.

II. ПОЛОЖЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ КАЧЕСТВА

Целью настоящего стандарта является определение качественных требований, которым должен отвечать семенной картофель во время проведения экспортного контроля после его подготовки и упаковки.

A. Минимальные требования

Семенной картофель должен практически не иметь повреждений, вызванных опасными болезнями и вредителями, а также каких-либо дефектов, которые могут снизить его качество как семенного материала. Он должен быть практически сухим снаружи и иметь в целом нормальную для данной разновидности форму.

Эти требования должны соблюдаться с учетом стандартов и допусков, изложенных в разделе В "Классификация".

Ни выращиваемые культуры семенного картофеля, ни сам семенной картофель не должны обрабатываться ингибиторами роста.

В. Классификация

Семенной картофель классифицируется в соответствии с указанными ниже разновидностями и нормами. Его классификация подлежит официальному контролю в стране-производителе. Семенной картофель подразделяется на три категории, определяемые ниже следующим образом:

- i) ***Картофель, предназначенный для подготовки основного семенного материала***
Семенной картофель поколений, предшествующих основному семенному, в соответствии с определением, содержащимся в приложении I.
- ii) ***Основной семенной***
Клубни картофеля, которые:
 - a) выведены непосредственно из картофеля, предназначенного для подготовки основного семенного материала, или основного семенного картофеля или получены в соответствии со специальными положениями национальной схемы сертификации²;
 - b) предназначены главным образом для производства кондиционного семенного картофеля;
 - c) отвечают минимальным требованиям, указанным в приложениях III, IV и V и предусмотренным для основного семенного картофеля.
- iii) ***Кондиционный семенной***
Клубни картофеля, которые:
 - a) выведены непосредственно из картофеля, предназначенного для подготовки основного семенного материала, из основного семенного картофеля или из кондиционного семенного картофеля;

² Представители Европейской комиссии и Франции зарезервировали свою позицию по данному вопросу.

- b) предназначены главным образом для производства другого картофеля, помимо семенного;
- c) отвечают минимальным требованиям, указанным в приложениях III, IV и V и предусмотренным для кондиционного семенного картофеля.

C. Подразделение категорий

Страны-производители имеют право создавать в пределах категорий, предусмотренных в пункте B, сорта, на которые распространяется действие конкретных требований.

D. Отбор проб

Отбор проб семенного картофеля для целей сертификации осуществляется официально или под официальным надзором.

E. Национальные фитосанитарные положения

Положения настоящего стандарта не препятствуют осуществлению национальных законодательных положений, принятых в целях охраны здоровья людей и животных, охраны посевов или промышленной и коммерческой собственности.

Однако в целях торговли семенным картофелем на всей территории страны или в любой ее части каждая страна-производитель может принимать более строгие, чем предусматриваемые в приложениях III и V, меры для предотвращения интродукции некоторых некарантинных вредителей, в отношении которых применяются меры регулирования, которые там не существуют или которые являются особо вредными для посадок картофеля на территории данной страны или в какой-либо ее части.

F. Сравнительные тесты

Национальным органам по сертификации рекомендуется проводить тесты в целях выяснения состояния семенного картофеля, сертифицированного в соответствии с настоящим стандартом. При этом можно руководствоваться принципами, содержащимися в приложении VII к настоящему стандарту.

Результаты таких тестов считаются конфиденциальными, однако по запросам может производиться обмен результатами проверки отдельных партий между сертификационными органами заинтересованных стран-импортеров и стран-экспортеров.

III. ПОЛОЖЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ КАЛИБРОВКИ

Минимальные требования, касающиеся калибровки, не распространяются на картофель, предназначенный для подготовки основного семенного материала - ТК.

Минимальный размер клубней должен быть таким, чтобы они не проходили через квадратные отверстия размером 28 мм; для сортов, длина клубней которых в среднем по крайней мере вдвое превышает наибольшую ширину, квадратные отверстия должны быть не менее 25 мм. В тех случаях, когда клубни очень крупные и не проходят через квадратные отверстия в 35 мм, разница между максимальными и минимальными пределами размера должна выражаться числом, кратным 5.

Максимальные отклонения в размерах клубней в той или иной партии картофеля должны быть такими, чтобы разница между размерами двух квадратных отверстий не превышала 20 мм, если только покупатель и продавец не согласятся отойти от этого требования.

IV. ПОЛОЖЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ДОПУСКОВ ПО РАЗМЕРУ

В партии может содержаться не более 3% (по весу) клубней, меньших указанного минимального размера, или не более 3% (по весу) клубней, больших указанного максимального размера.

V. ПОЛОЖЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ТОВАРНОГО ВИДА ПРОДУКЦИИ

- i) ***Состояние упаковок***
Упаковки весом до 50 кг или в соответствующем случае до одного английского центнера (112 фунтов по английской системе мер веса) должны быть новыми. Более крупные единицы упаковки должны быть чистыми.
- ii) ***Запечатывание упаковок***
Упаковки закрываются официально или под официальным контролем таким образом, чтобы они не могли быть вскрыты без повреждения официального запечатывающего устройства или без наличия следов вскрытия на официальной этикетке, предусмотренной в разделе VI i).

Официальная система запечатывания предполагает использование в системе упомянутой выше этикетки при отсутствии отверстий для шнуровки или, во всех других случаях, использование официальной печати.

Только официальный контрольный орган может в случае необходимости вновь запечатать пакет или контейнер.

- iii) **Вес**
За исключением мешков для картофеля, предназначенного для подготовки основного семенного материала - ТК, упаковочная единица для мешков составляет 50 кг нетто, однако в торговле со странами, применяющими английские меры веса, может использоваться "английский центнер", если только покупатель и продавец не согласятся отойти от этих требований.
- iv) **Содержание упаковок**
Каждая упаковка должна содержать клубни одной и той же разновидности, категории, сорта, размера и происхождения.
- Партия груза должна быть достаточно однородной.

VI. ПОЛОЖЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ МАРКИРОВКИ

- i) **Официальная этикетка**
В соответствии с приложением VI каждая упаковка должна иметь на внешней стороне официальную этикетку, которая ранее не использовалась; этикеткой белого цвета с диагональной ярко-красной полосой обозначается картофель, предназначенный для подготовки основного семенного материала, этикеткой белого цвета - основной семенной картофель, этикеткой синего цвета - кондиционный семенной картофель. На этикетке может содержаться ссылка на стандарт ЕЭК ООН.
- ii) **Официальная информация**
Каждая упаковка должна иметь на внутренней стороне официальную информацию на материале того же цвета, которая содержит по меньшей мере сведения, указанные в пунктах 3, 5 и 7 приложения VI. Формулировка информации не должна допускать каких-либо разночтений с официальной этикеткой, упомянутой в пункте i).

Эта информация не является необходимой в тех случаях, когда используется наклеиваемая этикетка или этикетка из нервущегося материала. Сведения, указанные на этикетке, могут быть нанесены нестираемой краской на упаковку вместо предусмотренной выше официальной информации.

- iii) ***Использование новой этикетки***
Если необходима вторая проверка, то на этикетке должен быть указан официальный орган, который осуществлял вторую проверку, а также дата повторного запечатывания упаковки. Если необходима новая этикетка, то на ней должны содержаться сведения, указанные на прежней этикетке, дата повторного запечатывания упаковки и соответствующий орган.
- iv) ***Этикетка поставщика***
Упаковки могут иметь специальные этикетки поставщиков.
- v) ***Химическая обработка***
Вид активного вещества, используемого для любой химической обработки семенного картофеля, должен быть указан на внешней стороне единицы упаковки, на этикетке из нервущегося материала или на наклеиваемой этикетке, являющейся либо официальной этикеткой, либо этикеткой поставщика, или нанесен шрифтом на единице упаковки. Эта информация может также содержаться внутри единицы упаковки.

Утвержден в 1961 году в качестве Европейского стандарта № 19

Пересматривался: в 1982, 1994, 1998, 2000, 2001 годах

Приложение I

ПОЛОЖЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ КАРТОФЕЛЯ, ПРЕДНАЗНАЧЕННОГО ДЛЯ ПОДГОТОВКИ ОСНОВНОГО СЕМЕННОГО МАТЕРИАЛА

A. Выведенный непосредственно путем вегетативного размножения

Ростки или клубни тканевой культуры любого размера в первом поколении, выведенные непосредственно из нее, могут реализоваться по стандарту при соблюдении следующих условий:

1. Они были сертифицированы официально уполномоченным органом в качестве пригодных для размножения.
2. Упаковки или контейнеры маркированы в соответствии с положениями о маркировке, изложенными в разделе VI, и с учетом следующих особых условий в отношении официальной этикетки:
 - i) этикетка должна иметь белый цвет с диагональной ярко-красной полосой;
 - ii) для этой категории обязательна пометка **"КАРТОФЕЛЬ, ПРЕДНАЗНАЧЕННЫЙ ДЛЯ ПОДГОТОВКИ ОСНОВНОГО СЕМЕННОГО МАТЕРИАЛА-ТК"**.
3. Они получены в соответствии с требованиями, изложенными в приложении II.

B. Не выведенный непосредственно путем вегетативного размножения

Поколения семенного картофеля, предшествующие основному семенному картофелю, могут реализовываться по стандарту при соблюдении следующей условий:

1. Они были сертифицированы официально уполномоченным органом в качестве пригодных для размножения в соответствии, по крайней мере, с положениями, изложенными в разделе II и касающимися качества основного семенного картофеля.
2. Они расфасованы в упаковки или контейнеры в соответствии с положениями, касающимися товарного вида продукции, изложенными в разделе V.

3. Упаковки или контейнеры маркированы в соответствии с положениями о маркировке, изложенными в разделе VI, и с учетом следующих особых условий в отношении официальной этикетки:
- i) этикетка должна иметь белый цвет с диагональной ярко-красной полосой;
 - ii) для этой категории обязательна пометка **"КАРТОФЕЛЬ, ПРЕДНАЗНАЧЕННЫЙ ДЛЯ ПОДГОТОВКИ ОСНОВНОГО СЕМЕННОГО МАТЕРИАЛА"**.

Приложение II

МИНИМАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ, КОТОРЫМ ДОЛЖНО ОТВЕЧАТЬ ПРОИЗВОДСТВО КАРТОФЕЛЯ, ПРЕДНАЗНАЧЕННОГО ДЛЯ ПОДГОТОВКИ ОСНОВНОГО СЕМЕННОГО КАРТОФЕЛЯ, ПУТЕМ ВЕГЕТАТИВНОГО РАЗМНОЖЕНИЯ

1. Используемые средства и методы должны быть официально одобрены сертификационными органами.
2. Клубень-родитель должен обладать сортовой чистотой в отношении данной разновидности, а первый росток (ростки) не должен быть поражен болезнетворными микроорганизмами.
3. Субстрат для выращивания растений не должен быть заражен ни *Globodera rostochiensis* (Wall), ни *Globodera pallida* (Stone).
4. Должны эффективно применяться все целесообразные сельскохозяйственные методы для предупреждения распространения сельскохозяйственных вредителей и болезней.
5. Урожай на корню не должен быть поражен *Synchytrium endobioticum* (Schilb) Perc., вирусами картофеля, бактериальными заболеваниями и не должен иметь отклонений от сорта или вида.
6. Диагностические исследования должны проводиться по указанию официального органа.
7. Семенной картофель практически не должен иметь дефектов и болезней.
8. Соблюдение этих условий должно быть установлено в результате официальной инспекции и/или испытаний. Подтверждение сортовой чистоты или чистоты вида будет зависеть от проверки урожая, полученного от данного картофеля, предназначенного для подготовки основного семенного материала.

Приложение III

МИНИМАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ, КОТОРЫМ ДОЛЖНЫ ОТВЕЧАТЬ ПОСАДКИ

1. Поле не должно быть заражено ни *Globodera rostochiensis* (Woll), ни *Globodera pallida* (Stone).
2. Доля ростков, пораженных черной ножкой, не должна превышать:
 - a) 0% на посадках, которые служат для выращивания картофеля, предназначенного для подготовки основного семенного материала - ТК;
 - b) 0% на посадках, которые служат для выращивания картофеля, предназначенного для подготовки основного семенного материала;
 - c) 1% на посадках, предназначенных для выращивания основного семенного картофеля;
 - d) 2% на посадках, предназначенных для получения кондиционного семенного картофеля.
3. Посадки не должны быть поражены:
 - a) *Synchytrium endobioticum* (Schilb) Perc.
 - b) *Clavibacter michiganensis* Spp. *sepedonicus* (Spieck. and Kotth.) Skapt. and Burkh.
4. В зависимости от условий и характера выращивания картофеля в стране могут быть рассмотрены:
 - a) требования об изоляции посадок и
 - b) без ущерба для требований, содержащихся в приложении V, вопрос об установлении допусков на вирусные заболевания и сортовую чистоту.
5. Соблюдение упомянутых выше норм или других условий обеспечивается официальной инспекцией и/или с помощью испытаний.
6. В зависимости от условий и характера выращивания картофеля в стране может быть рассмотрен вопрос об осуществлении программы обнаружения вирусных заболеваний после сбора урожая.

Приложение IV

МИНИМАЛЬНЫЕ НОРМЫ КАЧЕСТВА, ПРЕДУСМАТРИВАЕМЫЕ ДЛЯ ПАРТИИ СЕМЕННОГО КАРТОФЕЛЯ

A. Допуски в отношении дефектов и болезней клубней семенного картофеля:

1. Наличие земли и посторонних примесей
 - картофель, предназначенный для подготовки основного семенного материала - ТК 1% по весу
 - картофель, предназначенный для подготовки основного семенного материала 1% по весу
 - основной семенной и кондиционный семенной 2% по весу
2. Сухое и влажное загнивание, если оно не вызвано *Synchytrium endobioticum*, *Clavibacter michiganensis Spp. sepedonicus* (Spieck. and Koth.) Skapt. and Burkh., *Ralstonia solanacearum* (E.F. Smith) E.F. Smith
 - картофель, предназначенный для подготовки основного семенного материала - ТК 0% по весу
 - картофель, предназначенный для подготовки основного семенного материала 0,2% по весу
 - основной семенной и кондиционный семенной 1% по весу
3. Внешние дефекты (напр., деформирование или повреждение клубней)
 - картофель, предназначенный для подготовки основного семенного материала - ТК 3% по весу
 - картофель, предназначенный для подготовки основного семенного материала 3% по весу
 - основной семенной и кондиционный семенной 3% по весу

4. Парша³ Клубни, поверхность которых покрыта паршой сверх указанной доли
- картофель, предназначенный для подготовки основного семенного материала - ТК (0% поверхности) 0% по весу
 - картофель, предназначенный для подготовки основного семенного материала (>10% поверхности)³ 5% по весу
 - основной семенной и кондиционный семенной (>33,3% поверхности) 5% по весу
5. Порошистая парша⁴: Клубни, поверхность которых покрыта порошистой паршой сверх указанной доли
- картофель, предназначенный для подготовки основного семенного материала - ТК (0% поверхности) 0% по весу
 - картофель, предназначенный для подготовки основного семенного материала - ТК 0%
 - картофель, предназначенный для подготовки основного семенного материала (>10% поверхности) 1% по весу
 - основной семенной и кондиционный семенной картофель (>10% поверхности) 3% по весу
6. Ризоктония: Клубни, поверхность которых повреждена сверх указанной доли
- картофель, предназначенный для подготовки основного семенного материала - ТК (0% поверхности) 0% по весу

³ Оговорка Швеции: были бы приемлемы (>33% поверхности) для парши, (>10% поверхности) для ризоктонии и 6% по весу в качестве общего допуска.

⁴ Оговорки: Бельгия - в пользу 0% для картофеля, предназначенного для подготовки основного семенного материала.
Бельгии и Румынии необходимы дополнительные консультации в рамках отрасли по допускам для основного семенного и кондиционного картофеля
Греция - в пользу допуска в размере 1% для основного семенного и кондиционного семенного картофеля.

- картофель, предназначенный для подготовки
основного семенного материала
(>1% поверхности)³ 1% по весу
- основной семенной и кондиционный семенной
(>10% поверхности) 5% по весу

Общие допуски по пунктам 2-5: 6% по весу

- картофель, предназначенный для подготовки
основного семенного материала 3% по весу³
- основной семенной и кондиционный семенной 6% по весу

В. Семенной картофель не должен быть поражен *Globodera rostochiensis* (Woll) и *Globodera pallida* (Stone), *Synchytrium endobioticum* (Schilb.) Perc., *Clavibacter michiganensis* Spp. *sepedonicus* (Spieck. and Kotth.) Skapt. и Burk., и *Ralstonia solanacearum* (E.F. Smith) E.F. Smith.

Приложение V

МИНИМАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ, КОТОРЫМ ДОЛЖНЫ ОТВЕЧАТЬ ПРЯМЫЕ РЕПРОДУКЦИИ СЕМЕННОГО КАРТОФЕЛЯ

1. **Картофель, предназначенный для подготовки основного семенного материала - ТК**
 - a) Доля растений прямого потомства, принадлежащих к другим разновидностям, должна составлять 0%.
 - b) Доля растений прямого потомства с симптомами легкого или острого вирусного заболевания должна составлять 0%.

2. **Картофель, предназначенный для подготовки основного семенного материала**
 - a) Доля растений прямого потомства, не соответствующих данной разновидности или принадлежащих к другим разновидностям, не должна превышать 0,01%⁵.
 - b) Доля растений прямого потомства с симптомами легкого или острого вирусного заболевания не должна превышать 0,1%⁶.

3. **Основной семенной картофель**
 - a) Доля растений прямого потомства, не соответствующих данной разновидности, не должна превышать 0,25%. Доля растений прямого потомства от других разновидностей не должна превышать 0,1%.
 - b) Доля растений прямого потомства с симптомами легкого или острого вирусного заболевания не должна превышать 4%, причем доля растений с симптомами острого вирусного заболевания не должна превышать 2%.

⁵ Делегации Германии, Польши, Португалии и Франции сделали оговорки в отношении доли растений прямого потомства с симптомами легкого или острого вирусного заболевания.

⁶ Оговорка Бельгии относительно требования об установлении допуска в размере 0,5%.

4. Кондиционный семенной картофель

- a) Доля растений прямого потомства, не соответствующих данной разновидности, не должна превышать 0,5%. Доля растений прямого потомства от других разновидностей не должна превышать 0,2%.
 - b) Доля растений прямого потомства с симптомами острого вирусного заболевания не должна превышать 10%. Слабые симптомы мозаичности, вызывающие обесцвечивание без деформации листьев, во внимание не принимаются.
5. При оценке потомства какой-либо разновидности, зараженного хроническим вирусом, легкие симптомы, вызванные указанным вирусом, во внимание не принимаются.
 6. Допуски, упомянутые в пунктах 1 b), 2 b) и 3, применяются только в тех случаях, когда вирусные заболевания вызваны вирусами, уже распространенными в странах, применяющих стандарт ЕЭК ООН на семенной картофель.
 7. Уровень поражения растений прямого потомства вирусами может быть определен путем проверки клубней собранного урожая на поражение вирусами. В приложении X описаны принципы разработки схемы отбора проб для этой цели.

Приложение VI

ЭТИКЕТКА

A. Необходимые конкретные данные

1. Характер содержимого: **"Семенной картофель"**
2. Сертификационный орган или его признанное сокращенное название
3. Страна и/или район производства
4. Справочный номер партии, включая в соответствующем случае идентификационный номер производителя
5. Месяц и год упаковки
6. Разновидность
7. Категория и, в соответствующем случае, сорт
8. Размер
9. Объявленный вес-нетто

B. Минимальные размеры

110 мм x 67 мм.

Приложение VII

ПРОВЕДЕНИЕ АГРОТЕХНИЧЕСКОГО КОНТРОЛЯ ЗА КАРТОФЕЛЕМ, ВЫРАЩИВАЕМЫМ НА БАЗЕ ВЫБОРОЧНЫХ ПАРТИЙ СЕМЕННОГО КАРТОФЕЛЯ

(сертифицированного в соответствии со стандартом)

I. ЦЕЛЬ КОНТРОЛЯ

Проведение проверки семенного картофеля с помощью агротехнических испытаний позволяет выборочно контролировать качество (способность прорастания, чистоту, санитарное состояние, продуктивность) партий местного и импортированного семенного картофеля, поступившего в торговлю.

II. ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ

1. *Место отбора проб*

В зависимости от способа перевозки (по автодорогам, железным дорогам или водным путем) отбор пробы предпочтительно производить по прибытии партии к месту назначения.

2. *Службы, ответственные за отбор проб*

Отбор проб производится официальным учреждением.

3. *Отбор проб*

- a) Партия, как это определено в приложении VIII, представляет собой грузовую единицу, представление о которой дает отобранная проба. В случае, когда речь идет о больших партиях, число выборок увеличивается:
 - при перевозке железнодорожным или автомобильным транспортом - одна проба на вагон или машину;
 - при транспортировке судном - одна проба на каждые 50 тонн.
- b) Одна проба состоит из 110 клубней, отбираемых в различных местах контейнера, или по меньшей мере из 10 мешков.
- c) Проба должна быть помещена в опечатанный мешок; на его этикетке, помимо данных, указанных в приложении VI, проставляется номер вагона или название судна.

4. ***Сохранение проб***

Пробы должны сохраняться одинаковым способом и в хороших условиях.

5. ***Опытные поля***

- a) Участок должен быть пригодным для возделывания картофеля.
- b) Посадка производится на участках, на которых высаживается по 100 растений. Участки группируются в соответствии с разновидностями для облегчения сопоставления.
- c) Унавоживание должно соответствовать потребностям культуры, но носить умеренный характер; запрещается внесение азота в период вегетации.
- d) Обычный агротехнический уход должен способствовать поддержанию поля в чистом, а листвы - в неповрежденном состоянии.

6. ***Список участков***

Перечень всех проб картофеля, посаженного на одном и том же поле, с указанием номера соответствующего участка должен передаваться органам, ответственным за их оценку.

7. ***Оценка агротехнического контроля***

Для обеспечения точности оценка должна в принципе производиться в два этапа с интервалом в 10-15 дней. Поражение первичными вирусными заболеваниями принимать во внимание не следует.

Приложение VIII

ОПРЕДЕЛЕНИЯ ТЕРМИНОВ, ИСПОЛЬЗУЕМЫХ В СТАНДАРТЕ

Приводимые ниже определения касаются конкретно сертифицированного семенного картофеля, поступающего в международную торговлю в соответствии с положениями настоящего стандарта, ввиду чего их формулировки могут отличаться от классических формулировок.

Включение этих терминов в настоящий глоссарий означает, что они будут использоваться исключительно странами, принявшими указанный стандарт.

Черная ножка:

Общепотребительное название вирусного заболевания картофеля, возбудителями которого являются, как правило, *Erwinia carotovora* подвид *atroseptica*. Однако сходные симптомы может вызывать *E. carotovora* подвид *carotovora* и *E. carotovora* подвид *E. chrysantemi*.

Сертификация:

Официальная процедура контроля, цель которой состоит в том, чтобы обеспечить производство и поставку семенного картофеля, отвечающего требованиям настоящего стандарта.

Сертификационный орган:

Организация или учреждение, наделенное в законодательном порядке полномочиями по проведению сертификации семенного картофеля.

Грузовая партия:

Одна или несколько партий семенного картофеля, поступающие в торговлю с единым комплектом сопроводительных транспортных документов.

Зараженное поле:

Участок земли, подлежащий регулирующим действиям ввиду наличия в почве определенного патогенного организма.

Болезнь:

Любое вызванное патогенными организмами изменение в растении, которое негативно сказывается на его нормальной структуре, функции или экономической ценности.

Поле:

Определенный участок земли, используемый для выращивания семенного картофеля.

Не пораженный:

Не содержащий количеств или концентраций чего-либо, которые могут быть обнаружены путем применения соответствующих процедур взятия проб, проверки и испытания.

Однородный:

Единообразный по составу и по внешнему виду.

Инспекция:

Осмотр уполномоченным лицом рассады, клубней, упаковок, оборудования или производственных объектов на предмет установления их соответствия требованиям.

Партия:

Количество семенного картофеля с одинаковым справочным номером, подготовленное для сбыта, относящееся к одной и той же разновидности, категории, сорту и имеющее одинаковые размер и происхождение.

Слабая мозаичность:

Симптомы заболевания вирусного характера, которые проявляются в обесцвеченности или пятнистости ботвы, трудно распознаваемые при визуальном осмотре.

Происхождение:

Официально установленный участок или район, где была выращена определенная партия семенного картофеля.

Фитосанитарные меры:

Положения, разработанные в соответствии с Международной конвенцией по защите растений.

Первичное вирусное заражение:

Заражение в ходе текущего вегетационного периода, которое не вызвано семенными клубнями.

Качество:

Совокупность всех свойств, определяющая приемлемость семенного картофеля в соответствии со спецификациями настоящего стандарта.

Контроль качества:

Контроль сертификационными органами за всей деятельностью, осуществляемой в процессе производства и сбыта семенного картофеля в соответствии со стандартом.

Насекомое-вредитель, влияющее на качество:

Насекомое-вредитель, переносимое посадочным материалом и подлежащее официальному регламентирующему контролю, исключая карантинных вредителей.

Карантинное насекомое-вредитель:

Насекомое-вредитель, которое потенциально может иметь серьезные последствия для экономики затрагиваемой им страны, но которое не присутствует в ней или присутствует, но в ограниченных масштабах, и против которого ведется активная борьба.

Некарантинное насекомое-вредитель, в отношении которого применяются меры регулирования:

Некарантинное насекомое-вредитель, чье присутствие в предназначенных для посадки растениях влияет на их предполагаемое использование и имеет неприемлемые экономические последствия, и в отношении которого поэтому на территории импортирующей стороны применяются меры регулирования.

Отбор проб:

Произвольная выборка определенного количества клубней, растений или их частей, которая может отражать состояние всей партии или поля.

Семенной картофель:

Клубни, сертифицированные официально уполномоченным органом как отвечающие установленным требованиям и пригодные для размножения.

Острая мозаичная болезнь:

Заболевание вирусного характера, симптомами которого являются обесцвечивание и деформация ботвы, легко распознаваемые при визуальном осмотре.

Ингибитор роста:

Подавляющее или затрудняющее нормальное развитие клубней химическое вещество, которым обрабатываются либо рассада во время вегетационного периода, либо клубни после сбора.

Практически не имеющий:

Не содержащий количеств сверх уровня, который можно ожидать в результате применения и с условием соблюдения обычной практики обработки и культивирования, используемой при производстве и сбыте товара.

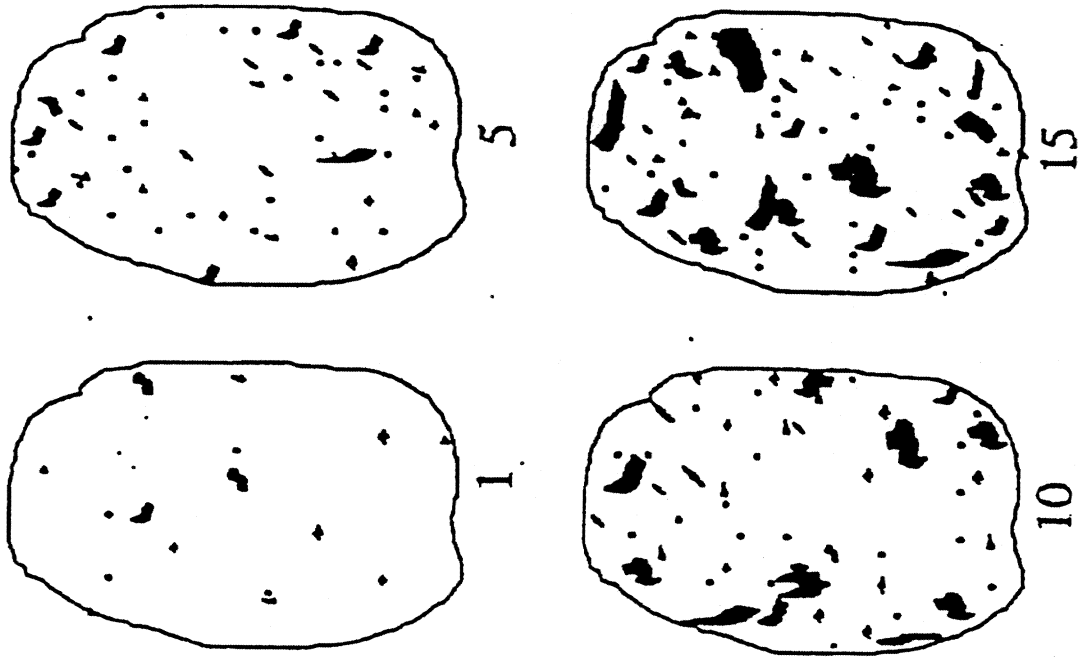
Испытание:

Использование одной или более процедур для определения наличия или отсутствия патогенных агентов.

TRADE/WP.7/2001/9/Add.11
page 24

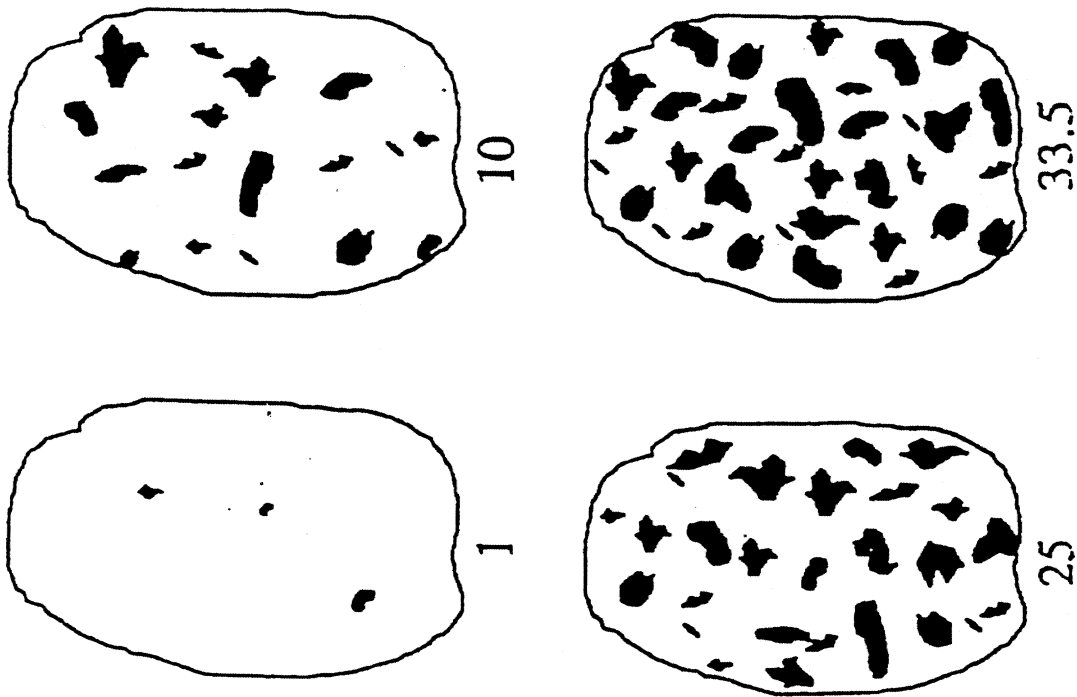
Приложение IX

Ризоктониоз картофеля



Процентная доля поврежденной поверхности клубня

Псороптоз картофеля



Процентная доля поврежденной поверхности клубня

Приложение X

ОТБОР ПРОБ клубней для проверки на поражение ВИРУСАМИ

Введение

При проверке семенного материала на поражение вирусами практическая возможность проверки всего семенного материала является маловероятной, в связи с чем производится проверка пробы семенного материала. В идеале приниматься должен только семенной материал с уровнем инфицирования, не превышающим допуск, а семенной материал, не удовлетворяющий допуску, должен отбраковываться. Однако использование пробы семенного материала означает, что может быть сделана только оценка фактического поражения вирусами.

Надежность данной оценки будет зависеть от размера пробы, обусловленного размером партии, а также от стандартного отклонения популяции, установленного в целях проверки. Определение допустимого стандартного отклонения популяции для любой пробы сопряжено с двумя типами рисков.

Первый тип риска заключается в отбраковке семенного материала, уровень поражения вирусом которого не превышает допуска. Этот тип риска часто описывается в качестве "риска для производителя". Риск приемки материала, уровень поражения вирусами которого превышает допуск, известен как "риск для покупателя". С точки зрения классификационных органов это также может быть описано в качестве риска принятия семенного материала, который не удовлетворяет официальным допускам.

Такая проверка опирается на ряд важных посылок, предполагающих в первую очередь, что инфицированные клубни равномерно распределены в посевном материале и что клубни отбираются случайным методом. Кроме того, определение размера подлежащей проверке пробы должно производиться с учетом таких практических соображений, как затраты, имеющееся оборудование, кадры, логистика обработки проб, объем семенного материала и т.д.

Нижеприводимые таблицы и диаграммы иллюстрируют некоторые из принципов отбора проб клубней для проверки на поражение вирусами.

Доверительные пределы

Проверка различных проб клубней из одной и той же партии семенного материала дает результаты определенного диапазона, которые со статистической точки зрения располагаются в конкретном интервале с определенной степенью достоверности, выраженной в процентах. Этот интервал известен как интервал надежности.

Приемлемый уровень доверия или вероятности должен быть определен до проведения проверки, однако для этих целей обычно используется 95-процентный интервал доверия/вероятности. Точность оценки может быть повышена благодаря увеличению размера пробы и корректировки допустимого количества инфицированных клубней в пробе, т.е. допуска при оценке совокупности по выборочным данным. (Таблица 1).

Например, доверительный интервал в случае допуска по пробе в размере 4% (4 допустимых клубня) составляет 8,8% на основе выборки из 100 клубней, а в случае выборки из 200 клубней интервал снижается до 6%, т.е. 7,7-1,7. Однако влияние увеличения размера пробы на доверительный интервал уменьшается в случае более крупных размеров пробы. Увеличение размера пробы от 100 до 200 клубней повышает точность оценки на 32%, т.е. доверительный интервал снижается с 8,8% до 6%, в то время как увеличение размера пробы с 300 до 400 клубней ведет к повышению точности лишь на 15%.

С учетом этого в практической деятельности преимущества, связанные с увеличением размера пробы, необходимо сопоставлять с дополнительными расходами на проверку. Влияние на точность оценки может также оказывать изменение допустимого числа инфицированных клубней в пробе (таблица 1). Так, например, в случае снижения числа допустимых клубней с 4 до 3, т.е. изменения допуска при оценке совокупности по выборочным данным с 4% до 3%, доверительный интервал снижается с 8,8% до 7,9%, причем сами доверительные интервалы становятся более низкими. Уменьшение допустимого числа инфицированных клубней в пробе также оказывает значительное влияние на вероятность классификации по более высоким допускам по сравнению с теми, которые установлены в отношении пробы, как это иллюстрирует следующий пункт.

Таблица 1: Доверительные интервалы при вероятности в 95% для различных выборочных допусков по вирусам в зависимости от размера пробы

Допуск (в %) на поражение вирусами семенного материала	Размер пробы	Допустимое количество инфицированных клубней	Доверительные интервалы	
			Нижние	Верхние
4	100	4(3)	1,1(0,6)	9,9(8,5)
	200	8(7)	1,7(1,4)	7,7(7,1)
	300	12(11)	2,1(1,8)	6,9(6,5)
	400	16(15)	2,3(2,1)	6,4(6,1)
10	100	10(8)	4,9(3,5)	17,6(15,2)
	200	20(18)	6,2(5,4)	15,0(14,0)
	300	30	6,9	13,8
	400	40	7,2	13,4

Вероятность классификации семенного материала в качестве удовлетворяющего специфицированным допускам

Доверительные интервалы свидетельствуют о том, что классификация семенного материала на основе пробы может быть сопряжена с риском того, что некоторые клубни, не прошедшие проверку, будут фактически соответствовать допуску, а другие, прошедшие проверку, будут превышать его. Таблица 2 и диаграмма 1 иллюстрируют влияние изменения размера пробы и числа инфицированных вирусом клубней, допустимых в пробе, на вероятность классификации семенного материала по различным уровням поражения инфекцией. Так, например, при проверке пробы из 100 клубней, в которой допускается присутствие трех инфицированных вирусом клубней, вероятность классификации семенного материала, содержащего 6% пораженных клубней, в качестве удовлетворяющего допуску в 4% будет составлять 14%.

Таблица 2: Вероятность классификации семенного материала по двум допускам поражения вирусами на основе лабораторных испытаний, в зависимости от размера пробы и допустимого количества инфицированных вирусом клубней в пробе

Допуск (%) на поражение вирусами семенного материала	Размер пробы	Допустимое количество инфицированных клубней	Вероятность принятия или классификации						
			% инфицированных клубней в семенном материале						
			0,5	1	2	4	6	8	10
4	100	3	100	98	86	43	14	4	1
	200	7	100	100	95	45	8	1	0
	300	11	100	100	98	46	5	0	0
	400	15	100	100	99	46	3	0	0
10	100	8	100	100	100	98	85	59	32
	200	18	100	100	100	100	97	75	37
	300	30	100	100	100	100	100	91	55
	400	40	100	100	100	100	100	94	54

ПРИМЕЧАНИЕ: Допустимое количество клубней во многих случаях устанавливается на более низком уровне по сравнению с общим допуском для всей партии семенного материала, т.е. 4% и 10%, соответственно, в особенности в случае относительно малого размера пробы. Уменьшение допуска для пробы ведет к снижению риска для покупателя.

Диаграмма 1: Вероятность классификации семенного материала с различными уровнями поражения вирусами в качестве соответствующего допуску 4% или 10% в рамках лабораторных испытаний на присутствие вирусов в зависимости от размера пробы и допустимого количества инфицированных вирусом клубней в выборке.

- a) 4-процентный допуск
- b) 10-процентный допуск

Диаграмма 1а

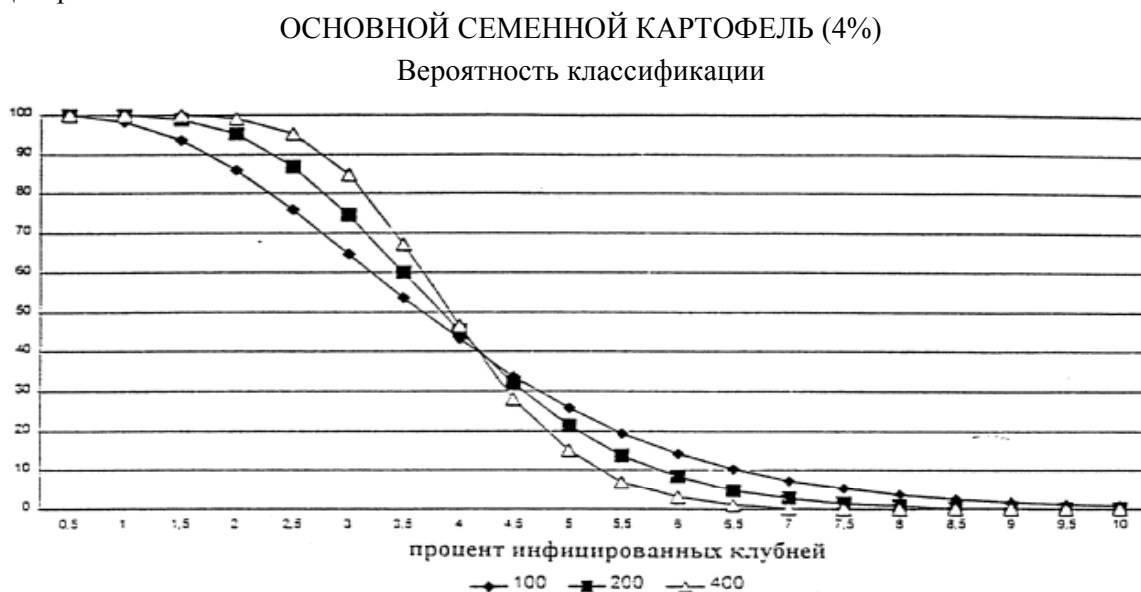


Диаграмма 1б

